

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE  
RÉGULIÈRE DU CONSEIL  
DE LA MUNICIPALITÉ DE STANSTEAD-EST**

Lors d'une séance régulière du conseil municipal du **3 octobre** 2022 à 19h30, formant quorum sous la présidence de la mairesse, Madame Pamela B. Steen, et à laquelle sont présents les élus suivants :

Madame: Nancy Picard  
Messieurs : Rock Simard  
Daniel Laflèche  
Gilbert Ferland

Les conseillers Jean-Marie Lefebvre et Mathieu Laliberté sont absents.

Claudine Tremblay, directrice générale et greffière-trésorière et Guylaine Simard greffière-trésorière adjointe sont présentes.

---

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Madame Pamela B. Steen, déclare la séance ouverte et souhaite la bienvenue aux membres du conseil. Il est 19h30.

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Adoption de l'ordre du jour du 3 octobre 2022**
- 3. Adoption du procès-verbal du 6 septembre 2022**
- 4. Rapport des inspecteurs**
  - 4.1 Inspecteur en bâtiment – Rapport
    - 4.1.1 Dérogation mineure – 810 chemin Stage
    - 4.1.2 Dérogation mineure – 745 chemin du Ruisseau Ball
    - 4.1.3 Demande autorisation – lot 5 416 422 chemin du Ruisseau Ball
  - 4.2 Inspecteur en voirie – Rapport
    - 4.2.1 Délégation de pouvoir
    - 4.2.2 Autorisation de dépenses
    - 4.2.3 Chemin Hiver – Fermeture
    - 4.2.4 Autoroute 55 - Déneigement accès
  - 4.3 Rapport greffière-trésorière
    - 4.3.1 Accès à l'information – Nomination comité
    - 4.3.2 Gros rebus – Collecte 2023
    - 4.3.3 Déclaration pécuniaires
- 5. Correspondance**
  - 5.1 Rivière Niger – suivi
  - 5.2 Service ambulancier – Maintien service
  - 5.3 Servitude de conservation – Assiette exclusion
- 6. Rapport des comités**
  - 6.1 Rapport de la mairesse
    - 6.1.1 Nomination maire suppléant
  - 6.2 Rapport du comité des chemins
  - 6.3 Rapport du comité d'urbanisme
  - 6.4 Rapport du comité environnement - Régie des déchets
  - 6.5 Rapport du comité sécurité publique Incendie/Ambulance
  - 6.6 Rapport du comité MADA / Famille
  - 6.7 Rapport comité Parc
- 7. Présentation des comptes**
  - 7.1 Délégation de pouvoir Secrétaire-trésorière
  - 7.2 Adoption des comptes déjà et à payer
- 8. Dépenses et engagements de crédits**

*Municipalité de Stanstead-Est*

- 8.1 RIGDSC – Budget 2023
- 8.2 Indexation salaires
- 8.3 Mauvaises créances
- 8.4 Jeux du Québec – campagne de financement
- 8.5 Kionata - facture
- 8.6 Don nouveau-né – Charles-David Bisson
- 8.7 APHC+ - Invitation

**9. Avis de motion**

**10. Adoption de règlement**

**11. Divers**

- 11.1 Hydro Québec – Barrage Burroughs

**12. Période de questions**

**13. Clôture et levée de la séance**

**Rés. 2022-10-185**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Nancy Picard  
**APPUYÉ PAR** Rock Simard  
**ET RÉSOLU**

D'adopter l'ordre du jour du **3 octobre** 2022, tel quel en ajoutant le point :

- 8.8 Belvédère – installation pieux

**ADOPTÉ POUR 4**

**3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 6 SEPTEMBRE 2022**

**Rés. 2022-10-186**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Gilbert Ferland  
**APPUYÉ PAR** Rock Simard  
**ET RÉSOLU**

D'adopter le du procès-verbal du mois du **6 septembre**, tel que présenté.

**ADOPTÉ POUR 4**

**4. RAPPORT DES INSPECTEURS**

**4.1 RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT**

**CONSIDÉRANT QUE** la compagnie Urbatek dépose au conseil la facture no 1430 d'un montant 1619,90 \$, avant taxes, représentant 29 heures services d'inspection municipale et de 98 kilomètres de frais de déplacements réalisées en août 2022;

**Rés. 2022-10-187**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Gilbert Ferland  
**APPUYÉ PAR** Daniel Laflèche  
**ET RÉSOLU**

**DE** payer à la compagnie Urbatek la facture no 1408 9 d'un montant total de 1862,49 \$ pour services d'inspection municipale rendus en août 2022.

**ADOPTÉ POUR 4**

**4.1.1 DÉROGATION MINEURE – 810 CHEMIN STAGE**

**CONSIDÉRANT QUE** M. Pépin dépose une demande de dérogation mineure pour la propriété située au 810 chemin Stage, sur le lot 5 416 030, circonscription du Québec ;

*Municipalité de Stanstead-Est*

**CONSIDÉRANT QUE** la demande vise à régulariser une marge avant de 10.25 m au lieu de 15 m comme cité au règlement de zonage 2016-04 grille A-16;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du CCU, qui se sont réunis le 19 septembre 2022 pour l'analyse du dossier, recommandent au conseil d'accepter la demande de dérogation mineure telle que déposée ;

**Rés. 2022-10-188** **IL EST PROPOSÉ PAR** Gilbert Ferland  
**APPUYÉ PAR** Rock Simard  
**ET RÉSOLU**

**D'** accepter la demande de dérogation mineure telle que déposée, par M. Pépin, soit une marge de recul avant de 10.25 m déposée pour la propriété située au 810 chemin Stage, sur le lot 5 416 030, circonscription du Québec.

**ADOPTÉ POUR 4**

**4.1.2 DÉROGATION MINEURE – 745 CHEMIN DU RUISSEAU BALL**

**CONSIDÉRANT QUE** le propriétaire du 745 chemin Ruisseau Ball situé sur le lot 5416424, circonscription du Québec dépose une demande de PIIA pour l'installation d'une éolienne privé ;

**CONSIDÉRANT QUE** l'implantation choisi limite l'abattage d'arbres;

**CONSIDÉRANT QUE** l'emplacement choisi ne cause pas de préjudice aux voisins;

**CONSIDÉRANT** les membres du CCU, qui se sont réunis le 19 septembre 2022 pour l'analyse du dossier, recommande au conseil d'accepter la demande de demande de PIIA, telle que déposée ;

**Rés. 2022-10-189** **IL EST PROPOSÉ PAR** Daniel Laflèche  
**APPUYÉ PAR** Gilbert Ferland  
**ET RÉSOLU**

**D'** accepter la demande de PIIA pour l'installation d'une éolienne privé déposée par M. Routhier pour la propriété située au 745 chemin Ruisseau Ball, lot 5416424, circonscription du Québec ;

**QUE** le propriétaire devra avoir obtenu le permis d'installation dans un délai de 12 mois, sans quoi, une nouvelle demande, avec frais applicables, devra être déposée au comité de consultation urbaniste pour une nouvelle analyse.

**ADOPTÉ POUR 4**

**4.1.3 DEMANDE AUTORISATION – LOT 5 416 422 CHEMIN DU RUISSEAU BALL**

**CONSIDÉRANT** que M. Prince et Mme Fauteux déposent à la CPTAQ une demande d'autorisation à des fins autre qu'agriculture sur une superficie de 0,44 hectare, sur le lot 5 416 422 du cadastre du Québec anciennement connu sous le lot 1112, rang 14, du cadastre du Canton de Stanstead, dans la circonscription foncière de Stanstead;

*Municipalité de Stanstead-Est*

**CONSIDÉRANT** la décision numéro 154317, daté du 24 octobre 1989, dans laquelle la CPTAQ autorise l'utilisation autre qu'agricole d'une partie de ce lot, ayant une superficie approximative de 0,44 hectare (47 000 pieds carrés), aux fins de construction d'une seule résidence portant sur une partie du lot 1112, rang 14, du cadastre du Canton de Stanstead, dans la circonscription foncière de Stanstead (maintenant connu comme étant le lot 5 416 422 du cadastre du Québec) ;

**CONSIDÉRANT** que les demandeurs souhaitent procéder à la construction de la résidence autorisée par la décision numéro 154317,

**CONSIDÉRANT** qu'en raison, de la topographie du terrain, il serait préférable de déplacer vers le sud la superficie bénéficiant de l'autorisation de 1989, et dépose le plan d'implantation préparé par Pascal Viger, arpenteur-géomètre, le 12 novembre 2021, sous le numéro 7 292-1 de ses minutes, dont copie est annexée aux présentes, à cet effet ;

**CONSIDÉRANT** que le choix de l'emplacement de la résidence projetée favorise l'exploitation forestière du lot pour les raisons suivantes :

- Le lot 5 416 422 visé par la présente demande est situé essentiellement sous couvert forestier;
- Le plan d'aménagement forestier réalisé par *Aménagement forestier et agricole des Sommets Inc.*, sous le numéro 05512G2130179, ci-après fait état des divers « peuplements » matures et exploitables sont présents sur le site. Une copie de ce Plan est annexée aux présentes ;
- Les demandeurs sont en processus d'inscription à titre d'exploitant forestière du site et s'engagent à renouveler le Plan d'aménagement forestier qui arrivera à échéance en 2023. Les demandeurs ayant pour projet de procéder à la mise en valeur et à l'aménagement forestier du lot 5 416 422 en conformité avec ce Plan ;
- Que l'emplacement de la résidence proposée dans la présente demande est le produit d'une longue réflexion qui vise à valoriser au maximum l'activité forestière du lot concerné ;
- Qu'actuellement, pour se rendre au lieu autorisé en 1989, il faudrait construire un chemin à travers les milieux humides.

**CONSIDÉRANT** que la demande respecte la réglementation municipale et permettra de se conformer aux exigences suivantes :

- Le minimum 50 mètres de façade sur le chemin public ;
- La résidence projetée est située plus près de la bordure du chemin public et sera en concordance avec le plan d'aménagement sur la sécurité incendie de la MRC de Coaticook ;

*Municipalité de Stanstead-Est*

- L'implantation suggérée, incluant le chemin d'accès, respecte la superficie de 47 000 pieds carrés (0,44 hectare) autorisée à l'époque, tel qu'exigé par la *Loi sur la protection du territoire agricole* et permet de se conformer au Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées, contrairement au site autorisée par la CPTAQ en 1989 ;

**CONSIDÉRANT** que tel que décrite, la demande n'aura pas d'impact sur le milieu ;

- La superficie utilisée à des fins résidentielles est moindre que celle requise pour sa construction sur le lieu autorisé en 1989;
- Évite de porter atteinte aux milieux humides ainsi qu'aux peuplements de pins rouges et d'érables centenaires situés sur le lot ;

**CONSIDÉRANT** que cette demande n'aura aucune incidence sur le voisinage ;

**CONSIDÉRANT** que le territoire de la Municipalité de Stanstead-Est est protégé à plus de 97 % par la Loi et qu'au plus s'ajoute 2 maisons neuves bénéficiant d'une autorisation autre qu'agricole de la CPTAQ par année ;

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 58.2, l'inspecteur est d'avis que l'emplacement de la résidence proposée dans la présente demande est celui qui représente le moindre impact pour une autorisation d'utilisation autre qu'agricole telle que qu'autorisée par la décision numéro 154317, daté du 24 octobre 1989 ;

**CONSIDÉRANT** que l'inspecteur en bâtiment recommande favorablement d'appuyer cette demande d'autorisation pour usage autre qu'agricole ;

**Rés. 2022-10-190**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Gilbert Ferland  
**APPUYÉ PAR** Daniel Laflèche  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le conseil demande à la CPTAQ de bien vouloir accepter la demande d'autorisation pour un usage autre qu'agricole, d'une superficie 0,44 hectare, tel que déposée par M. Patrick Prince et Mme Isabelle Fautoux.

**ADOPTÉ POUR 4**

**4.2 RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN VOIRIE**

Monsieur Brian Curtis, l'inspecteur en voirie, dépose son rapport mensuel. Copie du rapport est annexée aux présentes pour en faire partie intégrante.

**4.2.1 DÉLÉGATION DE POUVOIR**

L'inspecteur en voirie dépose au conseil municipal les dépenses effectuées en septembre dans le cadre de sa délégation de pouvoir.

Beauval	404,46 \$
Frais de déplacement	22,68 \$



*Municipalité de Stanstead-Est*

**DE** demander une rencontre sur les lieux avec les responsables de l'adjudication des contrats de déneigement pour l'autoroute 55 afin de bien comprendre la problématique et de trouver une solution.

**ADOPTÉ POUR 4**

4.3 GREFFIÈRE-TRÉSORIÈRE – RAPPORT

Madame Claudine Tremblay, greffière-trésorière, fait son rapport mensuel.

4.3.1 ACCÈS À L'INFORMATION – NOMINATION COMITÉ

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Stanstead-Est est un organisme public au sens de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (c. A-2.1) (ci- après appelée la « *Loi sur l'accès* »);

**CONSIDÉRANT** les modifications apportées à la *Loi sur l'accès* par la *Loi modernisant les dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels* (2021, c. 25);

**CONSIDÉRANT QUE** l'article 8.1 a été ajouté à la *Loi sur l'accès*, lequel est entré en vigueur le 22 septembre 2022, obligeant les organismes publics à mettre en place un comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, lequel sera chargé de soutenir l'organisme dans l'exercice de ses responsabilités et dans l'exécution de ses obligations en vertu de la *Loi sur l'accès*;

**CONSIDÉRANT QU'** il est possible qu'un règlement du gouvernement vienne exempter tout ou partie des organismes publics de former ce comité ou modifier les obligations d'un organisme en fonction de critères qu'il définit;

**CONSIDÉRANT QU'** à ce jour, un tel règlement n'a pas été édicté, de telle sorte que la Municipalité de Stanstead-Est doit constituer un tel comité;

Rés. 2022-10-195

**IL EST PROPOSÉ PAR** Gilbert Ferland  
**APPUYÉ PAR** Daniel Laflèche  
**ET RÉSOLU**

**QUE** soit formé un comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels conformément à l'article 8.1 de la *Loi sur l'accès*;

**QUE** le comité soit composé des personnes qui occupent les fonctions suivantes au sein de la Municipalité de Stanstead-Est :

- du responsable de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels, la direction générale et greffier-trésorière ;
- de l'inspecteur en bâtiment et en environnement ;
- de la secrétaire-réceptionniste ;

**QUE** ce comité sera chargé de soutenir la Municipalité de Stanstead-Est

## *Municipalité de Stanstead-Est*

dans l'exercice de ses responsabilités et dans l'exécution de ses obligations en vertu de la *Loi sur l'accès*;

**QUE** si un règlement est édicté par le gouvernement, ayant pour effet d'exclure la Municipalité de Stanstead-Est de l'obligation de former un tel comité, la présente résolution cessera d'avoir effet à compter de l'entrée en vigueur de ce règlement.

**ADOPTÉ POUR 4**

### 4.3.2 GROS REBUS – COLLECTE 2023

**CONSIDÉRANT QU'** une de collecte gros rebus est offerte aux citoyens depuis 2 ans ;

**CONSIDÉRANT QUE** la compagnie Sani-Estrie informe que le prix d'une collecte de gros rebus subira une augmentation de 200 %, passant de 2000 \$ à environ 5 800 \$ ;

**CONSIDÉRANT QU'** en 2023 il y aura un écocentre occasionnel à Stanstead-Est;

Rés. 2022-10-196

**IL EST PROPOSÉ PAR** Rock Simard  
**APPUYÉ PAR** Gilbert Ferland  
**ET RÉSOLU**

**DE** ne pas réserver une collecte gros rebus en 2023 à Stanstead-Est ;

**D'** encourager les citoyens à utiliser les deux initiatives mise à leur disposition depuis plusieurs années pour des départir des déchets encombrants soit : la ressourcerie de frontières pour les objets pouvant avoir une deuxième vie et les écocentres pour les encombrants déchets ultimes.

**ADOPTÉ POUR 4**

### 4.3.4 DÉCLARATION INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

La greffière-trésorière confirme que les élus suivants ont produit leur déclaration annuelle : Gilbert Ferland, Rock Simard, Jean-Marie Lefebvre, Nancy Picard, Daniel Laflèche

## **5. CORRESPONDANCE**

### 5.1 RIVIÈRE NIGER – SUIVI

Discussion est faite sur les panneaux d'exposition et leur emplacement sur le site du futur parc. Les membres du conseil approuvent les propositions qui sont conseillées.

### 5.2 SERVICE AMBULANCIER – MAINTIEN SERVICE

**CONSIDÉRANT QUE** la Coopérative de travailleurs de l'Estrie informe le conseil du risque de bris de service par un type de couverture CoreFlex ;

**CONSIDÉRANT QUE** la Coopérative préconise un type couverture de service préhospitalière 24/7 et informe le conseil de ces avantages ;

*Municipalité de Stanstead-Est*

**CONSIDÉRANT QUE** la Coopérative demande l'appui au conseil dans ses représentations auprès du ministère de la Santé et des services sociaux et du nouveau député d'Orford;

**Rés. 2022-10-197**      **IL EST PROPOSÉ PAR**      Gilbert Ferland  
**APPUYÉ PAR**                      Rock Simard  
**ET RÉSOLU**

**D'** appuyer la Coopérative de travailleurs de l'Estrie dans ses demandes ;

**D'** autoriser la mairesse à signer et au nom de la Municipalité la *Demande au ministère de la Santé et des services sociaux (MSSS)- Ressources allouées à la couverture préhospitalière en Estrie- Secteur Stanstead* et d'en envoyer une copie au député d'Orford.

**ADOPTÉ            POUR 4**

**5.3      SERVITUDE DE CONSERVATION – ASSIETTE EXCLUSION**

Discussion est faite concernant les derniers développements dans le dossier déterminant l'assiette de servitude de conservation en cours de négociation avec Fondation de conservation Massawippi. Le prochain rendez-vous aura lieu le jeudi 20 octobre, sur le site du futur parc. La mairesse et le conseiller Gilbert Ferland seront présents.

**6.      RAPPORT DES COMITÉS**

**6.1      RAPPORT DE LA MAIRESSE**

La mairesse Pamela B. Steen fait son rapport.

**6.1.1 NOMINATION MAIRE SUPPLÉANT**

**CONSIDÉRANT** que le conseil doit désigner, un(e) élu(e) qui agira à titre de maire suppléant ;

**Rés. 2022-10-198**      **IL EST PROPOSÉ PAR**      Rock Simard  
**APPUYÉ PAR**                      Daniel Laflèche  
**RÉSOLU**

**DE** désigner la conseillère Nancy Picard, mairesse suppléante jusqu'à la prochaine formation des comités ;

**DE** désigner également la conseillère Nancy Picard à titre de substitut pour siéger à la MRC de Coaticook en cas d'absence, d'empêchement ou de refus d'agir du maire, ou de vacance de son poste ;

**DE** transmettre copie de la présente résolution à la MRC pour l'en informer.

**ADOPTÉ            POUR 4**

**6.2      RAPPORT DU COMITÉ DES CHEMINS**

Le conseiller Gilbert Ferland fait son rapport.

**6.3      RAPPORT DU COMITÉ D'URBANISME**

Le conseiller Jean-Marie Lefebvre n'a rien à signaler.

**6.4      RAPPORT DU COMITÉ ENVIRONNEMENT – RÉGIE DES DÉCHETS**

*Municipalité de Stanstead-Est*

Le conseiller Rock Simard fait son rapport.

6.5 RAPPORT COMITÉ SÉCURITÉ PUBLIQUE – INCENDIE ET  
AMBULANCE

Le conseiller Mathieu Laliberté est absent.

6.6 RAPPORT COMITÉ MADA ET FAMILLE

La conseillère Nancy Picard fait son rapport.

6.7 RAPPORT COMITÉ DU PARC

Le conseiller Daniel Laflèche n'a rien à signaler.

6.8 RAPPORT COMITÉ LOISIRS/CULTURE

La conseillère Nancy Picard n'a rien à signaler.

**7. PRÉSENTATION DES COMPTES**

7.1 DÉLÉGATION DE POUVOIR - SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

La secrétaire-trésorière présente au conseil municipal les dépenses effectuées en septembre 2022 dans le cadre de sa délégation de pouvoir.

Éric Leroux entretien ménager (9 et 23 septembre)	123,75 \$
ASR informatique	91,76 \$
Guylaine Simard (Frais de déplacements loisirs)	34,80 \$
Fernanda Donega (Frais de déplacements parc)	28,44 \$
Progrès de Coaticook (Avis public –Dérogation mineure)	225,03 \$
C. Tremblay (Frais de déplacements)	277,60 \$
P.B. Steen (Frais de déplacements)	157,68 \$
N. Picard (Frais de déplacements)	163,08 \$
N. Picard (Frais congrès)	139,12 \$

**Rés. 2022-10-199**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Gilbert Ferland  
**APPUYÉ PAR** Rock Simard  
**ET RÉSOLU**

D' approuver les dépenses décrites ci-dessus et effectuées par la secrétaire-trésorière dans le cadre de sa délégation de pouvoir.

**ADOPTÉ POUR 4**

7.2 ADOPTION COMPTES DÉJÀ PAYÉS ET À PAYER

**CONSIDÉRANT QUE** la secrétaire-trésorière dépose la liste des comptes déjà payés, en septembre 2022, d'un montant total de 32 631,22 \$ ;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil de la municipalité de Stanstead-Est prend en compte la liste des comptes à payer en septembre 2022, d'un montant total de 7 329,68 \$;

**Rés. 2022-10-200**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Rock Simard  
**APPUYÉ PAR** Daniel Laflèche  
**ET RÉSOLU**

D' approuver les comptes tels que décrits dans ladite liste, d'en autoriser leur paiement conformément aux autorisations des dépenses, et en conséquence une telle approbation vaut pour chacune des catégories de fonctions, catégorie par catégorie.

**ADOPTÉ POUR 4**

**8. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS DE CRÉDITS**

8.1 RIGDSC – BUDGET 2023

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Stanstead-Est est membre de la Régie intermunicipale des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC);

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil d'administration de la RIGDSC a adopté le budget 2023 au montant de 3 212 875 \$, ainsi que les tarifs applicables pour 2023;

**CONSIDÉRANT QUE** les municipalités membres sont invitées à adopter une résolution lesdites prévisions et les tarifs pour l'année 2023 comme le prévoit le Code municipal;

**Rés. 2022-10-201**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Rock Simard  
**APPUYÉ PAR** Daniel Laflèche  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la municipalité de Stanstead-Est approuve les prévisions budgétaires ainsi que la tarification pour l'année 2023 telles que soumises par la Régie intermunicipale des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC).

**ADOPTÉ POUR 4**

8.2 INDEXATION - SALAIRES

**Rés. 2022-10-202**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Rock Simard  
**APPUYE PAR** Daniel Laflèche  
**ET RESOLU**

**D'** accorder aux employés(e) et aux élu(e)s de Stanstead-Est une augmentation salariale de 3 % pour l'année 2023.

**ADOPTÉ POUR 4**

8.3 MAUVAISES CRÉANCES

**ATTENDU QUE** les arrérages de taxes municipales ainsi que des comptes divers se prescrivent après trois ans en vertu de l'article 9875 de Code Municipal du Québec ;

**ATTENDU QUE** le conseil municipal doit approuver des crédits et ajustements et qu'ils sont d'une somme totale de **60,60 \$** jusqu'au 31 décembre 2020 ;

**Rés. 2022-10-203**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Rock Simard  
**APPUYE PAR** Daniel Laflèche  
**ET RESOLU**

**QUE** le conseil approuve les crédits de la liste et autorise la secrétaire-trésorière à effectuer les écritures requises au montant total de 60,60 \$.

**ADOPTÉ POUR 4**

8.4 JEUX DU QUÉBEC – CAMPAGNE DE FINANCEMENT

**CONSIDÉRANT QUE** Jeux du Québec Estrie en collaboration avec le conseil sport loisir de l'Estrie lance sa campagne de financement 2023 pour aider les jeunes de la région à participer aux les finales provinciales qui se dérouleront à Rivière-du-loup en hiver et à Rimouski en été;

Rés. 2022-10-204

**IL EST PROPOSÉ  
APPUYÉ PAR  
ET RÉSOLU** Gilbert Ferland  
Daniel Laflèche

**DE** ne pas participer à la sa campagne de financement 2023 organisée par Jeux du Québec Estrie.

**ADOPTÉ POUR 4**

8.5 KIONATA - FACTURE

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a signé une entente de partenariat financière avec Carrefour Loisirs Coaticook concernant l'accès au camp de jour Kionata pour les jeunes de La Municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** Carrefour Loisirs dépose la facture 202200009 d'un montant total de 672,00 \$; représentant la contribution municipale 2022 pour 15 participations ;

Rés. 2022-10-205

**IL EST PROPOSÉ  
APPUYÉ PAR  
ET RÉSOLU** Rock Simard  
Nancy Picard

**DE** payer la facture la facture 202200009, d'un montant total de 672,00 \$ Carrefour Loisirs.

**ADOPTÉE POUR 4**

8.6 DON NOUVEAU-NÉ – CHARLES-DAVID BISSON

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Stanstead-Est offre 150 \$ aux parents par nouveau-né ;

**CONSIDÉRANT QUE** Madame Desrosiers résidente de Stanstead-Est, dépose le certificat de naissance certifié conforme de Charles -David Bisson ;

Rés. 2022-10-206

**IL EST PROPOSÉ PAR  
APPUYE PAR  
ET RESOLU** Nancy Picard  
Gilbert Ferland

**D'** envoyer un chèque d'un montant de 150 \$ à madame Desrosiers pour souligner la naissance de C.-David Bisson.

**ADOPTÉE POUR 4**

8.7 APHC+ - INVITATION

**CONSIDÉRANT QUE** l'Association des personnes handicapés de la MRC de Coaticook, l'APHC+, convie les membres du conseil à un banquet soulignant les 25 ans



*Municipalité de Stanstead-Est*

3. L'acquisition de l'infrastructure par la Municipalité de Stanstead-Est;

**CONSIDÉRANT QUE** selon toute évidence, l'option 3 n'est pas envisageable pour tout conseil municipal responsable d'une communauté de 625 habitants telle que la nôtre ;

**CONSIDÉRANT** la présence historique, soit 1929, de cette infrastructure hydroélectrique en bordure périmètre urbain de la Municipalité de Stanstead-Est ;

**CONSIDÉRANT QUE** cette présence a grandement influencé le développement du secteur et que son démantèlement entraînerait :

1. une chute de valeurs des propriétés construites autour du bassin de rétention ;
2. une perturbation majeure pour de la faune et la flore présente dans le secteur,
3. des coûts de démantèlement considérables pour la société d'état ;

**CONSIDÉRANT QUE** dans une région agricole dynamique telle que la Municipalité de Stanstead-Est et ses environs et dans un contexte de changement climatique, la présence de ce type d'infrastructure comprenant un bassin d'eau de rétention est stratégique, en cas de sécheresse ou de feu majeure ou de précipitations intenses ;

**CONSIDÉRANT QUE** le gouvernement du Québec a réitéré son intérêt pour le développement de l'énergie renouvelable, et que selon une compagnie telle qu'Équinox Hydro inc, compagnie qui crée des partenariats avec les communautés, une remise à nouveau technologique d'une structure telle que le barrage Chute-Burroughs, peut s'intégrer dans de futurs appels à projets d'Hydro Québec ;

**CONSIDÉRANT QU'** il y a de cela moins de 4 ans, la municipalité de Stanstead-Est a fait l'acquisition d'une partie du site, soit de l'ancienne centrale hydroélectrique située en contrebas du barrage, et ce dans le but :

1. d'en faire l'élément central de son futur hameau villageois comprenant un parc régional de conservation qui mettra en valeur éléments naturels, tels que les chutes, et les éléments bâtis, telle que la centrale;
2. de développer des activités sportives et récréatives dans un avenir à moyen ou long termes au pourtour du bassin de rétention ;

**CONSIDÉRANT QUE** le démantèlement cette structure peut mettre en péril la réalisation de ces projets, en développement depuis 2019 ;

**CONSIDÉRANT QUE** lors de cette acquisition, les membres conseil se sont informé de l'avenir du barrage auprès des responsables d'Hydro Québec, et que ceux-ci n'ont pas jugé bon de fournir des informations à ce sujet ;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil juge que la société d'état et le gouvernement du Québec ont une responsabilité morale quant au maintien de ce type d'infrastructures dans les communautés dans lesquelles est se trouvent ;

**APPUYÉ PAR** Gilbert Ferland  
**ET RÉSOLU**

**QUE** pour toutes les raisons mentionnées ci-dessus, le conseil municipal de Stanstead-Est souhaite le maintien du barrage et l'entretien de celui-ci par le propriétaire actuel, qui est Hydro Québec, ou son propriétaire futur, le gouvernement du Québec.

**12. PÉRIODE DE QUESTION**

Pas de question.

**13. CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE**

**Rés. 2022-10-209**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Nancy Picard  
**APPUYÉ PAR** Daniel Laflèche

**DE** lever la séance, il est 22h10.

**ADOPTÉ POUR 4**

---

Claudine Tremblay  
Directrice générale et greffière-trésorière

« Je, Pamela B. Steen, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».

---

Pamela B. Steen  
Mairesse